

Fecha de vigencia: 23 de septiembre de 2013
 Última fecha de revisión: 27 de septiembre de 2021

Aviso de prácticas de privacidad (NPP) según la Ley de portabilidad y responsabilidad de seguros médicos (HIPAA): ¡léalo con atención!

Este NPP o Aviso es un resumen sobre su información, sus derechos y nuestras responsabilidades. Explica cómo ChristianaCare puede usar y revelar su información y cómo usted puede acceder a ella. Para ChristianaCare, la privacidad de nuestros pacientes es muy importante. Sabemos que su información médica es muy personal. Hacemos todo lo posible para proteger la privacidad de su información médica. Solo usaremos y revelaremos la menor cantidad de información necesaria para el propósito previsto y según lo exija la ley. Puede solicitar una copia de nuestro NPP detallado o acceder a él en nuestro sitio web www.christianacare.org/privacy.

Nuestras responsabilidades	<p>Para atenderlo, creamos y recibimos información personal sobre su salud. Esta información se llama información médica protegida (PHI) y proviene de usted, sus médicos, hospitales y otros proveedores de servicios de atención médica que participen en su atención. En el caso de los miembros del Plan de beneficios médicos y de bienestar de ChristianaCare (plan de beneficios), la PHI puede provenir de su empleador, de otras aseguradoras, de organizaciones de mantenimiento de la salud (HMO) o de administradores de terceros (TPA), según corresponda. Su PHI puede estar en formato verbal, escrito o electrónico. La ley nos exige:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mantener la privacidad y la seguridad de su PHI. • Celebrar un Acuerdo de socio comercial con terceros que participen en su tratamiento, el pago y en nuestras operaciones de atención médica, que exige que el socio comercial proteja la privacidad y la seguridad de la PHI. • Informarlo rápidamente si determinamos que se hizo un uso o una revelación inadecuados de su PHI que comprometa la privacidad o la seguridad de su información. • Usar y revelar su información como se indica en este Aviso, a menos que usted nos indique por escrito que no podemos hacerlo. Si cambia de opinión en cualquier momento, debe informarnos por escrito. • Cumplir las obligaciones y las prácticas de privacidad mencionadas en este Aviso y darle una copia del Aviso a usted.
¿Quién respetará este Aviso?	<ul style="list-style-type: none"> • Todas las organizaciones, los centros y los consultorios médicos de ChristianaCare • Cualquier médico, profesional de atención médica u otra persona que lo atienda • Todas las personas que trabajen para ChristianaCare • Todos los voluntarios de ChristianaCare • Cualquier socio comercial que necesite información médica para poder prestar servicios para ChristianaCare

Su información

Podemos almacenar la siguiente información sobre usted:	<p>La información que podemos almacenar incluye, entre otras cosas:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Información clínica: diagnósticos/condiciones, resultados de laboratorio, medicamentos, otra información sobre tratamientos • Información demográfica: dirección/código postal, fecha de nacimiento, licencia de conducir, nombre, número del seguro social, otros datos de identificación • Información financiera: información de reclamos, número de tarjeta de crédito/cuenta bancaria, otra información financiera, nombre e información de la licencia de conducir
--	--

Nuestros usos y revelaciones

Podemos usar y revelar su información para estos fines:

En esta sección, se explica cómo podemos usar y compartir la información médica sobre usted. Aunque esta lista no incluye todas las posibilidades, todas las maneras en las que podemos usar y compartir información sin su permiso pertenecen a una de las categorías mencionadas en esta sección. Podemos usar y revelar su información para las siguientes situaciones, incluyendo, entre otras:

- Ayudar a administrar el tratamiento de atención médica que reciba.
- Coordinar su atención entre varios proveedores de atención médica.
- Recopilar información de evaluaciones estandarizadas para completar el ingreso para una evaluación médica en casa.
- Facturación de sus servicios médicos y administración de nuestras operaciones de atención médica
- Hacer investigaciones.
- Para el cumplimiento de la ley o ayudar en cuestiones de salud pública y seguridad.
- Responder a las solicitudes de donación de órganos y tejidos, examinadores médicos y directores de funerarias.
- Hacer frente a la compensación de los trabajadores, la aplicación de la ley y otras peticiones del gobierno.
- Responder a demandas y acciones legales.
- Administrar su plan médico, según corresponda para los miembros del plan de beneficios.
- Prestar servicios y dar programas a los miembros del plan de beneficios.
- Actividades de marketing y recaudación de fondos.

Su decisión

Usted puede tomar decisiones sobre cómo usamos y compartimos su información para estos fines:

Puede decidir cómo usamos y compartimos su información para las siguientes situaciones, incluyendo, entre otras:

- Responder preguntas de su familia y amigos sobre el tratamiento.
- Dar atención en casos de desastre.
- Comunicarnos con usted mediante tecnologías móviles y digitales.
- Comercializar nuestros servicios y productos.

Sus derechos

Sus derechos incluyen:

Cuando se trata de su información médica, usted tiene ciertos derechos. En esta sección, se explican sus derechos y nuestras responsabilidades para ayudarlo. Sus derechos incluyen, entre otros:

- Recibir una copia de sus expedientes médicos y de reclamos.
- Pedir la corrección de sus expedientes médicos y de reclamos.
- Recibir una lista de las personas con quienes hemos compartido su información.
- Pedirnos que limitemos la información que compartimos.
- Pedir una comunicación confidencial.
- Pedir una copia de este Aviso de privacidad.
- Presentar una queja si cree que se violaron sus derechos de privacidad.
- Elegir a alguien que actúe en su nombre.

Situaciones especiales

Podemos o debemos compartir su información de otras maneras sin su permiso. Los siguientes usos y revelaciones se consideran situaciones especiales: para fines de investigación; para fines de aplicación de la ley; para ayudar a evitar una amenaza grave para la salud o la seguridad públicas; responder a las autoridades de salud pública; para evaluaciones de salud en casa; responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos; a médicos forenses, examinadores médicos y directores de funerarias; a los militares; para la compensación de los trabajadores; para actividades de vigilancia de la salud; para demandas legales y disputas; para instituciones correccionales; para actividades de inteligencia y seguridad nacional; y otras restricciones de uso y revelación. Para obtener más información, consulte:

www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html.

Intercambio de información médica

ChristianaCare participa en varios intercambios de información médica (HIE) y redes de información médica (HIN). Los HIE y HIN coordinan el intercambio de información entre sus miembros para el tratamiento, el pago y las operaciones de atención médica. A través de estos intercambios, ChristianaCare puede compartir su información médica con sus otros proveedores, lo que garantiza la entrega oportuna de información médica vital a sus proveedores de atención médica. Participamos en las siguientes HIE: Red de información médica de Delaware (DHIN); Sistema de Información Regional de Chesapeake para nuestros Pacientes (CRISP); Healthshare Exchange of Southeastern Pennsylvania Inc. (HSX); y CommonWell Health Alliance (CommonWell). Los pacientes pueden optar por no recibir un HIE electrónico en el sitio web del HIE.

Cambios a este Aviso. Tenemos derecho a cambiar este Aviso. Todos los cambios a este Aviso se aplicarán a la información que ya tengamos sobre usted y a cualquier información que recibamos en el futuro. Publicaremos una copia del Aviso actualizado en el hospital y en nuestro sitio web: www.christianacare.org/privacy. La fecha de vigencia del Aviso actualizado se publicará en la parte superior del Aviso. Si hacemos cambios importantes a este Aviso, le daremos el Aviso actualizado en su próxima visita.

Cómo comunicarse con nosotros. Si tiene alguna pregunta sobre este Aviso o si necesita hacer una petición al director de Privacidad, comuníquese con nosotros en ChristianaCare c/o Privacy Officer, 4000 Nexus Drive, Avenue North, Suite NW3-100, Wilmington, DE 19803, llámenos al 1-302-623-4468 o envíenos un correo electrónico a privacyoffice@ChristianaCare.org. Puede solicitar un Aviso detallado de nuestras prácticas de privacidad.